

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ НА ЕГО ВОЗОБНОВЛЕННОЙ ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

704 (XXVI). Участие Международного агентства по атомной энергии в осуществлении Расширенной программы технической помощи

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 694 E (XXVI) от 31 июля 1958 года относительно координации деятельности в области атомной энергии,

отмечая с удовлетворением, что Генеральная конференция Международного агентства по атомной энергии на своей второй сессии приняла решение о том, что Агентство должно стремиться принимать участие в Расширенной программе технической помощи Организации Объединенных Наций,

рассмотрев меморандум Генерального директора Международного агентства по атомной энергии¹ с просьбой принять необходимые меры для проведения в жизнь этого решения,

1. постановляет изменить свою резолюцию 222 (IX) от 14 и 15 августа 1949 г., чтобы дать возможность Международному агентству по атомной энергии стать членом Бюро технической помощи и участвовать в Расширенной программе технической помощи на равных условиях с другими участвующими организациями;

2. предлагает соответствующим органам при составлении программы на 1959 г. благожелательно рассматривать просьбы правительств государств-членов о предоставлении им технической помощи в сфере компетенции Международного агентства по атомной энергии;

3. предлагает далее Председателю-администратору Бюро технической помощи благожелательно рассматривать просьбы, связанные с применением атомной энергии в мирных целях, об ассигновании средств из находящегося в его распоряжении фонда для непредвиденных расходов.

*1045-е пленарное заседание,
23 октября 1958 года*

705 (XXVI). Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений: проект дополнения, относящегося к Межправительственной консультативной организации по мореходству

Экономический и Социальный Совет,

принимая во внимание резолюцию 179 (II) Генеральной Ассамблеи от 21 ноября 1947 г., которой Ассамблея утвердила Конвенцию о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений и предложила эту Конвенцию специализированным учреждениям для принятия, а каждому члену Организации

Объединенных Наций и каждому другому государству, состоящему членом одного или нескольких специализированных учреждений, для присоединения,

имея в виду, что Генеральная Ассамблея считала желательным, чтобы любое специализированное учреждение, которое будет впоследствии поставлено в связь с Организацией Объединенных Наций, обладало привилегиями и иммунитетами исключительно на основании указанной Конвенции,

имея в виду, что Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Межправительственной консультативной организацией по мореходству было утверждено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 204 (III) от 18 ноября 1948 года,

имея в виду, что в разделе 35 указанной Конвенции предусмотрено препровождение Генеральным Секретарем любому специализированному учреждению, наименование которого не упоминается в этой Конвенции, проекта дополнения, рекомендуемого Экономическим и Социальным Советом,

1. рекомендует Межправительственной консультативной организации по мореходству нижеследующий проект дополнения:

«ДОПОЛНЕНИЕ XIII

Межправительственная консультативная организация по мореходству

В отношении Межправительственной консультативной организации по мореходству (именуемой ниже «организация») стандартные статьи применяются со следующими изменениями:

1. Привилегии, иммунитеты, изъятия и льготы, упоминаемые в разделе 21 стандартных статей, предоставляются Генеральному секретарю организации и Секретарю Комитета по безопасности на море.

2. а) Экспертам (кроме должностных лиц, подпадающих под статью VI), участвующим в комитетах организации или выполняющим поручения организации, предоставляются, поскольку это необходимо для эффективного выполнения ими своих функций даже и во время их поездок в связи с участием в таких комитетах и выполнением таких поручений, следующие привилегии и иммунитеты:

- i) иммунитет от личного ареста и от задержания их личного багажа;
- ii) в отношении слов, сказанных или написанных, и действий, совершенных ими при выполнении своих официальных функций — иммунитет от какого бы то ни было судебного процесса, причем такой иммунитет продолжает существовать, несмотря на то что соответствующие лица больше не участвуют в комитетах организации или не выполняют ее поручений;
- iii) те же льготы в отношении денежных и валютных ограничений и в отношении их личного багажа, которые предоставляются должностным лицам иностранных правительств, выполняющим временно официальные поручения;
- iv) неприкосновенность всех бумаг и документов;
- v) право пользоваться кодами и получать документы и корреспонденцию через курьеров или в запечатанных вализах при своих сношениях с организацией.

¹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная двадцать шестая сессия. Приложения, пункт 30 повестки дня, документ E/3185.